

注意事项

请认真阅读使用说明书，并充分理解使用上的注意事项后再使用。

△ 警告

- 不正确的操作使用，可能导致本产品的损毁，可能导致受伤、死亡等意外事故发生。
- 如果烤盘装反了，除了会对烤盘及便携炉造成损伤，还可能会发生火灾并导致受伤等意外事故。
- 使用中以及刚刚熄火后，因高温危险，请不要用手直接接触，小心烫伤！移动烤盘时，请使用防热手套。
- 请勿放置到小孩子能够得着的地方。
- 切勿将烤盘用于烹饪以外的其它用途。可能导致烤盘脱落或者异常发热，可能导致烫伤等意外事故发生。

△ 注意

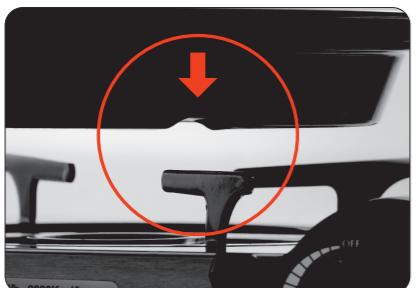
- 请勿让烤盘干烧，务必在托盘水槽中加水，否则会造成氟素涂层剥落、烤盘变形等损坏。
- 使用中请注意及时向托盘中加水，避免干烤。
- 使用中请勿离开，不要将食物搁在烤盘上任放不管。
- 请勿用于微波炉、烤箱等，可能导致烤盘损毁。
- 请确认烤盘是否卡在便携炉四个支架的中间部位。如果不稳固的话，烤盘就会晃动，有可能导致烧伤、烫伤等意外事故。

使用方法

请在使用前详细阅读以下注意事项，并进行使用前的准备和确认。

使用前的准备及确认

- 请一定将烤盘的正反两面弄对之后再进行安装（有4个凹槽的朝下）。安装时，请将烤盘底部凹槽对准便携炉支架放稳。
- 使用前，请确认是否会发生摇晃，以及是否有龟裂等不良情况。
- 请将托盘底部凹处对准便携炉支架放稳。
- 请往托盘水槽里加入约2/3(200ml)的水



△ 注意

- 本品仅适用于岩谷便携炉系列（部分型号除外），请不要与其它器具混合使用。由于使用器具规格不同，有些情况可能无法使用。
- 初次使用，请将烤盘略微加热并在表面涂上食用油。
- 请以中火或者小火烹制，如果一直用大火烹制，食材会被烤焦，就无法烹饪出美味的料理。一旦温度过高，岩谷便携炉的压力感应安全装置会启动—自动切断燃气供应而熄火。
- 请勿使用金属制的烹饪炊具。若使用金属炊具，可能会划伤烤盘表面的氟素加工涂层、导致不粘涂层剥落。因此，使用的炊具请选择木制或耐热树脂制品。使用金属炊具而导致氟素涂层的磨损剥落等现象，均不属于产品的保修范围之内，因此请一定要注意。

清洁保养的注意事项

- 用完后，请用柔软的海绵刷子沾中性洗涤剂及时清洗。如清洗不及时，食物等会黏在盘内，用力剥下时可能造成烤盘表面氟素涂层剥落。
- 清洗时，请不要使用钢刷、去污粉等，会损伤烤盘表面的氟素涂层。
- 洗净后，请擦干水分置于阴凉干燥处。

售后服务、保修卡、装箱单

装箱单：岩谷烤肉盘1个、产品说明书1份（含保修卡、合格证）

△ 注意 只可使用印有**Iwatani**字样的岩谷便携炉、岩谷便携气瓶，不可配用其它牌子。若配用其它牌子或利用本公司空气瓶自行灌装者其责自负。



合格证
ZK-05
QC 合格
检验员 NO.1
执行标准: Q/IWA 4-2019

岩谷便携炉服务中心

联络地址

岩谷气具(珠海)有限公司

地址:珠海市国家高新技术产业开发区金鼎北沙河头路92号
电话:0756-3383200 网址:www.iwatani-zhuhai.com
销售热线:上海021-62828852 广州020-87658885
传真:0756-3383210 售后热线:0756-3383380



执行标准: Q/IWA 4-2019

岩谷烤肉盘

保 修 卡

型号: ZK-05

用户	姓名	电话
	地址	
经销商 (公章有效)	名称	电话
	地址	
购买日期		发票号码

- 一、自用户购买之日起保修一年。（凭经销商发票及保修卡保修）
- 二、用户按照使用说明书正常使用状态下，万一出现故障，请与服务中心联络。
- 三、以下情形不予保修：
 - 未按使用说明书及便携炉注意事项正确使用引起的故障及损坏；
 - 保修卡上未记载或涂改购买日期、用户姓名、经销商名称；
 - 发票及保修卡上未加盖经销商公章。

©202103

在使用前，请务必认真阅读此使用说明书

使用说明书

岩谷® 烤肉盘

ZK-05

非常感谢您购买本公司生产的产品。为了能够安全、正确的使用本产品，在使用之前，请务必认真仔细阅读本使用说明书，并妥善保管好保修卡。（附带保修卡）

本商品符合食品卫生法要求，请放心使用！

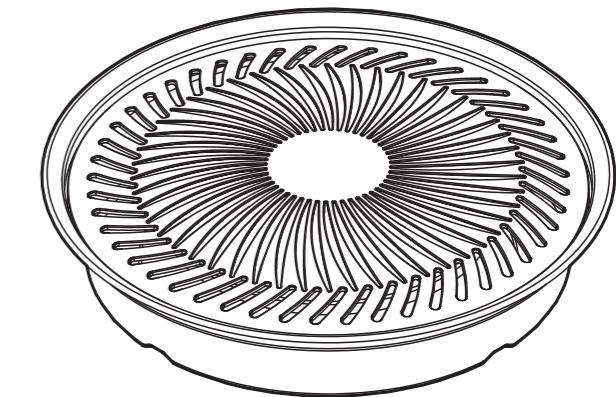
目录:

各部分的名称、特性、规格.....1

注意事项2

使用方法2

售后服务、保修卡、装箱单 2



本产品过度的使用或者使用在特殊地方的话，可能会引起诸如受伤或火灾等意想不到的事故，致使本产品烧毁。请务必遵守本使用说明书中所规定的事项，正确使用本产品。

（使用前请务必阅读）

为正确使用本产品，避免给您和他人造成人身危害和财产损失，本说明书及产品中采用了许多图示。各图示及其含义如下。请充分理解其内容并认真阅读本文。

△ 危险	如果无视该标识错误操作的话，可能导致死亡、重伤或引发火灾危险的情况。
△ 警告	如果无视该标识错误操作的话，可能导致使用者死亡或重伤的情况。
△ 注意	如果无视该标识错误操作的话，可能导致使用者受伤、物品损失、无法正常使用的情况。

（图示包含以下含义）

!一般警告注意 **!**必须执行 **!**一般性禁止 **!**严禁烟火 **!**严禁触摸 **!**严禁拆卸

各部分的名称、特性、规格

各部分的名称		规 格
烤盘		产品名称 岩谷烤肉盘
托盘水槽		型号 ZK-05
托盘		执行标准 Q/IWA 4-2019
特性		表面加工 聚四氟乙烯
材质	烤盘	材质 耐热ADC12
	托盘	钢板喷涂
产品尺寸		274mm(直径)*58mm(高)
产品重量		约540g

- 烤盘表面经氟素加工，不粘锅
- 本品以烤肉、烤牛扒等肉类为主，也可以用于烤鱼、烤年糕及蔬菜等。

Iwatani®